KOLOSI
TANGE DUPANYA POLOME PEPA PYAO PYASAKAMAIYAMO DOKO

Pii Wambao Leamo Doko

1-2 Namba Polo, Goteme masiamo dokonya-
kaita Jisasa Kraisanya aposole kalyo dokopa,
naimanya Kristene kaimininginі Timotiapa, nal-
imbame nyakama Kristene kaimininginі Gotenya
latae, Kraisa tungi pingi Kolosi tange dupanya
pepa dake pyao peekelyambano. Naimanya
Takange Gotepa Kamongo Jisasa Kraisapanya
kondo kaenge dokopa, mona yaepenge dokopa,
dolapo nyakama-kisa sipya laka lao masilyam-
bano.

Yaka Pilyino Lao Loma Siamo Doko

3-5 Wai pii epe dokonya kiningi pii doko nyaka-
mame sepala, epe mendapu nyakamanya kaiti-
kisa setekelyamona lao masilyamino. Dopa lao
masetala, nyakamame Jisasa Kraisa tungi py-
atala, endakali Gotenya latae dupa pitaka mona
setao kalyamino. Dopa pyoo kalyamino lapae
doko sepala, nalimbame koteaka lao nyakamanya
loma sekelyambano dokopa, naimanya Kamongo
Jisasa Kraisanya Takange Gote doko yaka pilyino
lenge.

6 Wai pii epe doko yuu dupa pitakanya andao
dii mandyoo taelyamo. Dopaka pyoo, kiningi pii
doko nyakamame sepala, Gotenya kondo kaenge
doko dopale-lamona lao tee pyao siamino gii

dokonya pituu, wai pii epe doko nyakamanya
kainanya andao dii mandelyamo.
7 Naimanya mona setao kalai tole pingi Epa-
potasame nyakama nisoo, Kraisame leamoli pyoo
wai pii epe doko baame langiamopa, nyakamame
mana nyepeami.
8 Spiritame nyakama nisilyamopa, nyakamame
endakali dupa auu kaeyao katengemana lao Epa-
potasame naima langia.

Kraisa Baa Mupa Kalyamona Leamo Doko

9 Endakali dupa nyakamame auu kaeyao
kalyamino lapae doko siamba gii dokonya pituu,
nalimbame yakinala naeyao dapa lao loma
sekenge: Masepae epepi, Spiritanya kalai dupa
masingipi, dupa Goteme nyakama ditamopa,
baame pimi laka lao masilyamo dupanya masingi
doko nyakama-kisa tumbina lao loma sekenge.
10 Nyakama Kamongome auu kaena lao, kalai
epe dupa pitakanya dii mandyoo, Gote baa
dopalena lao mana nyema-nyema pyoo, mana
epe minao kalyepale lao loma sekengeaka.
11 Gote tii pipae kyeto singi dokome nyakama
longo lao kyeto ditamopa, kenda ipata dupa
pitakanya nyakama yapa maka nakaeyao, auu
kaeyao katatami.
12 Endakali Gotenya latae dupame etete
nyepenge dupa naima apata nyepala tii pipae
dokonya katataminopa lao, Takange dokome
naima pitaka yaka jiseteana, nyakamame baa
yaka pilyino lao katatami.

1:7: Kol 4:12; Pilem 23

13 Iminjetae dokonya naima anjetae
paleamanopa, Goteme naima pyoo nyepala,
baanya Ikiningi auu kaenge dokonya kingdom
dokonya naima laminao ipatea.
14 Baanya Ikiningi dokome naima mokao nyi-
amo dokonya-kaita, naimanya koo dupa Goteme
kunao nepekea.
15 Endakali mendeme nakandenge Gote
dokonya Ikiningi doko Gote waingi tapae. Goteme
wasia dupa pitaka ita minao, baa wambao
mandipae.
16 Kaitinya silyamo dupapi, yuunya silyamo
dupapi, lengeme kandengepi, nakandengepi,
kiŋipi, gapenapi, isingi akalipi, kyetopi,
dupa pitaka Goteme Kraisa-kisa pyoo wasia-
pyaa. Dupa pitaka Kraisa baanya lao pyoo
wasakamaiya-pyaa.
17 Yuupa kaitipa dolaponya silyamo dupa pitaka
nasiamopa, Kraisa baa wamba-waka katea-pyaa.
Baame dupa pitaka minatae katenge.
18 Siosa doko baanya yonge dokonyana, baa
siosa dokonya aiyomba kalyamo. Tee pingi doko
baa. Baa dupa pitakanya mupa katena lao,
Goteme baa wambao malunya sakatasia.
19 Tenge dokonya, Gote tange auu kaeyao baa-
kisa etao katenge.
20 Yuunya singipi, kaiti-kisa singipi, dupa pitaka
auu pyoo mona setao katatamana lao Goteme
Kraisa-kisa nyoo pyasotopa latala, Kraisa baa
poko itanya yukutae katao, taeyoko kai latala ku-
mina kaeya.

1:14: Ep 1:7 **1:18:** Ep 1:22-23 **1:20:** Ep 2:16

21-22 Wamba nyakamanya koo masiamipi,
mana koo miniamipi, dupame Gote yandapipi
jetala, nyakama baa tata nakateami. Dopaka
doko, indupa nyakama baanya enomba dokonya
koo tengepi mende nasetamopa, mendeme
koelyenona laa naena lao, baanya latae kalyepale
latala, Kraisa baa endakali jetala kumala epena
lea. Dopa leamo dokonya-kaita Goteme nyakama
baa-pipa mona setao katamana lao nyoo pyasia.
23 Jisasa tungi pingi doko nyakamame yaki-
nala naeyao, dokonya pingi pyatae kyeto joo ka-
lyepape. Nyakamame wai pii epe wamba siamino
dokonya nee kaeyao malisoo katenge doko yak-
inalapale lao, nyakama pyalya lao nyina lao
kaeyala naeyalapape. Wai pii epe dake yuu dupa
pitakanya lao taeteami. Namba Polo doko wai pii
epe dakenyaka kalai akali jio.

Polome Siosanya Kalai Pingi Dokonya Leamo Doko

24 Nambame nyakama nisotoo latala, namba
eteke pyao tanda nyoo kalyo. Nambame
Kraisanya yonge, siosa doko masetala, kenda
nyepenge malatae dupa etasoo nambanya yonge
dokome tanda nyoo kalyo.
25 Gotenya pii doko nyakama etao langyale lao,
Goteme namba makande leamo dokonya, namba
siosa dokonya kalai akali kalyo.
26 Yuu wamba-waka endakali paliu epeami du-
pame nasina lao pii yalo petae doko, indupa en-
dakali baanya latae dupame kandena lao Goteme
panasilyamo.

27 Nyakama akali tata waka dupa-kisa Kraisa
kalyamo dokonya, nyakama tii pipae dokonya
katatamina lao pii yalo petae, tii pipaeme tum-
batae doko Goteme endakali baanya latae dupa-
kisa panasia.
28 Jisasa Kraisa-kisa katengema Kristene angi
dupa Gotenya enomba dokonya katasetamanopa
lao, naima Gotenya masingi epe diamo dupa
pitakame endakali dupa pitaka tolasoo, Kraisa
baa akali dokona lao, lao panao mana lamaiyoo
kalyamano.
29 Kristene dupa Gotenya enomba dokonya
katasotopa lao, namba kyeto diamo doko etasoo,
nambame lekeleke tao kalai pyoo kalyo.

2

1 Nyakamapi, Laodisia kalyamino endakali du-
papi, namba enomba nakandenge endakali du-
papi, dupa nisalanya etete lekeleke tao kalai pyoo
kalyo doko nyakamame masimi laka lao nam-
bame masilyo.
2 Goteme endakali dokaitanya mona kyeto jaka-
maitamopa, dokaita mona setao katao, Takange
Gotepa Kraisapanya pii yalo petae doko masokon-
dape pyoo masoo, etete epe dita dupa nyimi laka
lao masilyo.
3 Masepae epe dokopa, mana kandenge dokopa,
dolaponya etete epe dupa pitaka Kraisa-kisa yalo
petae katenge.
4 Endakali mendeme pii kaiyu lapae mendeme
nyakama minakasetame-lao nambame nyakama
dopa langilyo.

5 Namba nyakama-pipa nakalyamanoaka doko,
nambanya imambu doko eteke pyao nyakama-
pipa tole kalyamino. Nyakama kyeto joo Kraisa
tungi pyao, baanya mana epe dupanya tolao kalai
pyoo kalyaminona lao nambame masilyo.

Kraisa-Pipa Katao Auu Pyoo Katapengena Leamo Doko

6 Dopana, nyakamame Kamongo Jisasa Kraisa
nyiamana lao masetala, baa wata-minao ka-
lyepape.
7 Nyakama mana langiamanoliaka pyoo, nyaka-
manya Jisasa tungi pingi dokome baa-kisa kyeto
joo pingi pyatala, baa-kisa andao katao, Gote yaka
pilyino lenge doko nyakama-kisa tumbao pena
lao kalyepape.
8 Endakalinya masepaepi, pii tenge
nakatengepi, dupame endakali mendeme
nyakama minakasetala wakuu nyoo patana,
kandao kalyepape. Endakali dopale dupame
Kraisa wata-minala naenya, endakalinya mana
wambataepi, yuu dakenya isingi imambupi, dupa
wata-miningima.
9 Kraisanya yonge dokonya Gote baa tumbatae
katenge.
10 Isingipi, kyetopi dupa pitakanya Kraisa
baa aiyomba kalyamo. Nyakama Kraisa-kisa
kataminopa, dopale mendeme nyakama daa
nanjilyamo.
11 Nyakama baa-kisa yanu kepapae joo
kalyamino. Endakali kingi mendeme
nyakamanya yanu kepakala naeya. Nyakamanya

mana koo dupa Kraisame nyoo nepekeamo
dokome, nyakama yanu kepapae joo kalyamino.
12 Nyakama kaimbu nyiamino dokonya-kaita
Kraisa-pipa malu petae kateami. Dopaka pyoo,
Kraisa baa malunya sakatasiamo Gote dokonya
kalai pingi dupa tungi pingi dokonya-kaita
nyakama apata sakatasetae kalyamino.
13 Wamba nyakama yanu kepapae joo nakatao,
Gotenya loo yalao kumapae kateaminopa, nyaka-
mame loo yaleami dupanya yanu dupa pitaka
Goteme kaeyapala, nyakama Kraisa-pipa lete
katasia.
14 Gotenya loo yaleamanosa, naima yanu
pyapengena lao pepa pyapae siamo doko Goteme
kunao nepatala, poko ita dokonya nyoo ŋili
pyambea.
15 Kraisa baa poko ita dokonya kumiamo
dokome isingipi, kyetopi, dupa pitakanya yanda
yandatepi dupa nyoo nepatala, yanda pimaiyoo
ita minatelyona lao, endakali dupame kandena
lao panasia.
16 Neepi, endakipi nanapenge dupa nyaka-
mame nelyamino doko kopeta nelyaminona lao
endakali mendeme nyakama-kisa tenge setata-
mopa, baanya pii doko nasalapape. Lotuu gii
andakepi, kana enengepi, Sambata giipi, dupa
nyakamame kandao nanyilyamino doko kopeta
pilyaminona lao endakali mendeme nyakama-
kisa tenge setatamopa, baanya pii doko nasalapa-
peaka.
17 Mana dopale dupame tanga ipata dupa

2:12: Roma 6:4 **2:13:** Ep 2:1-5 **2:14:** Ep 2:15 **2:16:** Roma 14:1-6

makande pyoo sia. Dopaka doko, angi doko baa Kraisa.

18-19 Endakali anasale kalyona lao masili pingipi, enjele dupa lotuu lengepi, angi kanja naeyao mee pii lengepi, dupame tenge nakatao luiyao yongenya koo pyoani kaenge dupa iki masoo, Kraisa baa aiyomba doko kyeto joo minatae nakatengema. Dopana, nyakamanya Kraisa tungi pingi doko yakinatala isa pyakalapale lao endakali dokaitame nyakama minakasina lao nakalyepape. Aiyomba dokome yonge doko pitaka nee mailyamopa, yongenya katenge dupame yonge doko minatae katenge. Dopa pilyamopa, Goteme yonge doko andena lenge.

20-21 Isa yuu dakenya isingi imambu dupanya pundipundi nakatamana lao, Kraisa baa kumiamo dokonya nyakama apata kumateamino doko, aipuma nyakama yuu dakenya endakali dupa katengemali pyoo kalyami? Kaimala pipae dupa watandala naeyao, minala naeyao, nao sala naeyaowaka pipengena lao Juumanya lotuu mana dupame lapae singi doko, mana dopale dupa aipuma nyakamame minaowaka kalyami?

22 Endakalimi minao kalai pilyaminopa, yapa koeyapenge dupanya lao iki mana dopale dupa singi. Mana dopale dupa pitaka endakalimi wasoo nyepala, dopa pyepape lao mana lengema.

23 Dopale dupa mana lengema endakali dokaitame nyakamanya lotuu mendapu wasepala, anasale kalyamanona lao masili pingima. Dopa lao masetala, dokaitanya yonge

---

2:18-19: Ep 4:16

dupa tanda mailyamino dokome, dokaitanya lotuu dokonya masepae epe palele pilyamino. Dopaka doko, lotuu mana dopale dupame yongenya koo pyoani kaenge dupa wandina lao nisala naenge.

3

Gotenya Mana Dupa Yonge Pee Enenge Joo Petae Kalyepape Leamo Doko

1 Goteme nyakama Kraisa-pipa malunya sakatasiana lao masetala, nyakamanya mona doko yukunya, Kraisa baa kaiti-kisa, Takangenya kingi tolaetena pilyamo panda dokonya setalapape.

2 Yuu dakenya silyamo dupanya nyakamame masepae setala naenya, kaiti-kisa silyamo dupanya masepae setao kalyepape.

3 Nyakama kumiamino dokonya, nyakamanya lete katenge doko Kraisa-pipa Gote-kisa yalo petae kalyamo.

4 Naima lete katasingi, Kraisa doko panao ipatamopa, baanya tii pipae dokonya nyakama apata panao ipatamiaka.

5 Dopa pitamina, kepo kolengepi, kaimala pipae manapi, elya pingi pyoani kaengepi, koo pyoani kaengepi, popaita pingipi, yuunya mana nyakama-kisa silyamo dupa nyakamame kumasalapape. Dopale mende nyipu laka lao masingi mana doko gote joo lotuu lenge mende.

3:1: Sam 110:1

6 Endakali mendapuame Gotenya pii doko
nepao, mana koo dopale dupa minao kataminosa,
Gotenya imbu kaenge doko dupa-kisa epelyamo.
7 Wamba nyakama endakali dupa-pipa kateami
gii dokopa, nyakamame apata mana dopale dupa
wata-miniami-pyaa.
8 Dopaka doko, tii lengepi, imbu kaengepi,
luiyao koo pingipi, mana dopale dupa pitaka yak-
inalapape. Lao nepengepi, pii elya pipae lengepi,
dopale dupa nyakamanya kambunya pyakalyina
laa naeyalapape.
9-10 Nyakama pyoo wasiamo Gote dokome
baanya waingi tao wasepae kalyepale lao,
nyakamanya masingi doko enenge jisilyamo.
Dopana, wamba nyakamanya mana miniami
dupa yonge pee lyokengeli pyoo lyokao
yakinatala, Gotenya mana dupa yonge pee enenge
joo petae kalyamanona lao masetala, nyakamame
mende sambo lamai-lamai pyoo nakalyepape.
11 Indupa naima pitaka enenge jisetae kalya-
mano dokonya, Girikipi, Juupi, yanu kepapaepi,
kepala naengepi, Girikinya mana dupa nakan-
dengepi, kanakae katengepi, kendemanepi, mee
endakalipi, dupa naima mende mendepale daa.
Dupa pitaka Kraisanya dokonya, Kraisa baa dupa
pitakanya katenge.
12 Dopana, nyakama Goteme yapao nyepala
baanya latae, baame auu kaenge endakali du-
pame kondo kaengepi, andiki pingipi, anasale
joo katengepi, tambo-tambo lao katengepi, yapa
imbu nakaengepi, mana dupa yonge pee joo petae

3:9-10: Jen 1:26; Ep 4:22,24 **3:12:** Ep 4:2

kalyepape.
13 Endakali mendeme endakali mende-kisa
tenge setatamopa, yapa imbu nakaenya, koo doko
kame sakamaipenge. Nyakamanya koo dupa
Kraisame kame sekeamo dokonya, nyakama-
lapo koo dupa kame sakamai-sakamai pyoo
kalyepape.
14 Auu kaenge mana dokome endakali dupa
mendai jisetala, etete auu pyoo minatae katen-
gena, mana waka dupa pitaka ita minao, endakali
auu kaenge mana doko yonge pee joo petae ka-
lyepape.
15 Yonge mendai dokonya mona yaepao
kalyepale lao Goteme nyakama wii lao nyiamo
dokonya, Gotenya mona yaepenge dokome
nyakamanya mona andaka isina lao kalyepape.
Dopa pyoo katao, nyakamame Gote yaka pilyino
lao kalyepape.
16 Kraisanya pii dokopi, masepae epe dupa
pitakapi, dupa nyakama-kisa longo lao tumbina
kalyepape. Dokopa wee buku dokonya wee pya-
pae dupapi, lotuu wee pyapae dupapi, Oli Spiri-
tame wee dita dupapi, dupame mona sakata-
soo, mende mana lamai-lamai pyoo, nyakamanya
moname Kamongo yaka pilyino lao kalyepape.
17 Nyakamame pii latamipi, kalai pitamipi,
dupa pitaka Kamongo Jisasanya kenge dokonya
pyoo katao, Takange Gote doko yaka pilyino lao
Jisasa-kisa kalyepape.

Kristene Dupame Andaka Mana Minapenge Dupanya Leamo Doko

3:13: Ep 4:32 **3:16:** Ep 5:19-20

18 Kamongo tungi pingi enda dupame pipengeli
pyoo, nyakama enda dupa nyakamanya akalingi
dupanya pundipundi pilyepape.
19 Nyakama akali dupame nyakamanya eta-
nenge dupa imbu kaeyala naenya, auu kaeyao
kalyepape.
20 Pii wata-miningi mana doko Kamongome auu
kaenge. Dopana, nyakama wane wanakupi du-
pame nyakamanya endangi takangepa dolaponya
pii dupa pitaka auu pyoo wata-minalapape.
21 Wane wanakupi dupa mona koo palitamina,
nyakama takange dupame nyakamanya wane
wanakupi dupa imbu pisala naeyalapape.
22 Nyakama kendemane dupame nyakamanya
kamongo dupame kandatami gii dokopa iki auu
kaena lao dupanya pii dupa wata-minala naeyala-
pape. Mona lapo palya naeyao, Gote paka kaeyao,
dupanya pii dupa pitaka koteaka lao wata-minao
kalyepape.
23-24 Nyakamame Kamongo Kraisanya kalai
pyakamaingima. Dopa pingima dokonya, Kamon-
gome etete nyetamina lao nyakamanya setekea
dupame yole pitana lao masetala, nyakamame
kalai pitami dupa pitaka, endakalinya pyaka-
mailyamanona lao masala naenya, Kamongonya
pyakamailyamanona lao masoo, nyakamanya
mona yukuu setapala pyoo kalyepape.
25 Goteme endakali mende mona setapala,
mende maka kaeyala naenge. Endakali dupame
koo pitami dokonya-kaita yanu dupa tange
nyetami.

3:18: Ep 5:22–6:9 **3:19:** 1 Pita 3:7 **3:25:** Diut 10:17

4

1 Nyakama yuunya kamongo dupame
nyakamanya Kamongo doko kaiti-kisa
kalyamona lao masetala, nyakamanya
kendemane dupa-kisa kapa-kapa lao, mana
tolatae minao kalyepape.

Loma Sakalapape Leamo Doko

2 Nyakamame koteaka lao Gote yaka pilyino lao
loma soo kandao isoo kalyepape.
3 Loma soo pituu, Kraisanya lao pii yalo petae
doko lao panalapale lao, Goteme naimanya kaitini
mende lumbekena lao loma sakalapape. Pii yalo
petae doko lao paneo tenge dokonya, namba anje-
tae palelyo.
4 Dopana, nambame pii doko lamaipengeli pyoo
lamaiyale lao loma sakalapape.
5 Kamalya katenge endakali dupa-pipa
katatami gii dokopa, nyakamame gii nepala
naeyao, masepae epe paliu, dupa-kisa mana
epe minao kalyepape.
6 Nyakamame pii latami dupa endakali mendai-
mendai dupame tende kaeyao soo nyina lao
andiki pyoo lamaiyepape. Nyakama tipa pitami
dupa dopa pyoo yanu pyakamaimana lao koteaka
lao depa latae kalyepape.

Etao Lasa Leamo Doko

7 Nambanya kalai pilyo dupa pitaka naimanya
Kristene kaimininginì mona setenge Tikikusame
nyakama langyapomo. Baame Kamongonya kalai
doko yakinala naeyao naima-pipa pingi.

4:5: Ep 5:16 **4:7:** Ep 6:21-22 **4:7:** Ap 20:4; 2 Tim 4:12

8 Nambame baa epena lapu tenge doko,
nyakama dopa pyoo kalyamino lao kandatala,
baame nyakamanya mona sakatasekena lao
epena lapu.
9 Naimanya Kristene kaimininginі mona setenge,
akali tungi pyapenge Onesimusa doko nambame
Tikikusapa apata epena lapu. Onesimusa baa
nyakamanya Kristene kambu pyatae dokonya
mende. Akali dolapome ae pilyamo dupa pitaka
nyakama langyambino.

10 Namba-pipa anjetae palelyambano Atisa-
takusame nyakama auu pyoo kalyepape lelyamo.
Banabasanya kaingi Makeme nyakama auu pyoo
kalyepape lelyamoaka. (Make baa nyakama
kalyamino dokonya ipatamo doko, nyakamame
baa lanyalapape lao wamba langio doko dee
langilyo.)
11 Akali Jisasa lenge mendenya, kenge mende
Jasatusa lenge dokome nyakama auu pyoo ka-
lyepape lelyamoaka. Juu dupanya Kristene akali
tepoma dutupa iki namba-pipa Gotenya kingdom
dokonya lao kalai pyoo kalyamano. Akali dutu-
pame nambanya mona auu pisakao kalyamino.
12 Epapotasa baa nyakamanya Kristene kambu
pyatae dokonya mende. Baa Kraisanya kalai akali
dokome nyakama auu pyoo kalyepape lelyamo.
Nyakama Kristene angi katao, Goteme pimili lao
masilyamo dupa pitaka auu pyoo masalapale lao,
Epapotasame koteaka lao nyakama nisoo kyeto
joo loma soo katenge.

4:9: Pilem 10-12 **4:10:** Ap 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Pilem 24 **4:12:** Kol 1:7; Pilem 23

13 Nyakamapi, Laodisia kalyamino dupapi,
Itapolisa kalyamino dupapi, dupa pitaka baame
etete nee kaeyao nisotoo lao masilyamopa
nambame kandenge.
14 Naimanya mona setenge dokosa Lukumi
nyakama auu pyoo kalyepape lelyamo.
Demasame nyakama auu pyoo kalyepape
lelyamoaka.
15 Kristene kaimininginі Laodisia kalyamino
dupapi, Nipaapi, baanya andaka Kristene kambu
pyatae petengema dupapi, dupa nambame auu
pyoo kalyepape lelyamona lao nyakamame
lamaiyakalapape.
16 Pepa dake itaki pyao langitataminopa
nyakamame sepala, siosa Laodisia kalyamo
dokome apata sina, pepa dakeaka Laodisia
pyasalapape. Siosa Laodisia kalyamo dokonya
pepa pyao pyasakamaipu doko nyakamame
nyepala, itaki pyao kanjepapeaka.
17 Kamongome kalai pyekena lao Akipusa
maiyamo doko baame kandao isoo pyoo etasina
lao baa lamaiyepape.
18 “Nyakama auu pyoo kalyepape” lelyo pii doko
namba Polome nambanya kingimi pepa pyao
peekelyo. Namba anjetae palelyo doko nyaka-
mame kame sala naeyalapape. Gotenya kondo
kaenge doko nyakama-kisa sipya laka lao masilyo.
Doko kiningi.

4:14: 2 Tim 4:10-11; Pilem 24 **4:17:** Pilem 2

Enga New Testament (2023 Edition)
The New Testament in the Enga language of Papua New Guinea, 2023 Version
Enga Baibolo Epapu Kapilyetae Doko Nupela Testamen long tokples Enga long Niugini

copyright © 2014-2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

℗ Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Enga

Dialect: Kaina (Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-09-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
d80d7700-c23b-5466-8eb2-2fccfdd7347a